MASTER MENTION LANGUES ET SOCIÉTÉS

PARCOURS LANGUES ET CULTURES CELTIQUES EN CONTACT

Semestre 8

LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS DES PAYS CELTIQUES 2

Celtique moderne 2

Présentation

Littérature et culture anglo-irlandaises 19ème-21ème siècles

Objectifs du cours :

Partie assurée par Catherine Conan

Le but de ce cours est de contextualiser l'œuvre de grands auteurs irlandais de langue principalement anglaise par rapport à l'histoire de l'Irlande, des îles britanniques, voire au-delà de l'horizon européen, par exemple via l'imaginaire diasporique. Le cours identifiera quelques grands thèmes structurants parmi d'autres : l'émancipation, la révolte, la nature, la satire, l'identité, l'articulation entre le local et l'universel en les rapprochant de tropes, schèmes et thèmes récurrents dans la littérature irlandaise :

-la famine et la pauvreté via la satire (Flann O'Brien).

-la figure du vampire et du monstre (C. S. Maturin, J. S. Le Fanu, Bram Stoker), à réinscrire dans un imaginaire postcolonial.

-l'autobiographie paysanne, l'oralité et la diglossie (Thomas O'Crohan, Maurice O'Sullivan, Peig Sayers), à rapprocher des problématiques linguistiques spécifiques à l'Irlande.

-la figure de l'exilé (James Joyce, Samuel Beckett, Colm McCann), comme contre-point possible aux perspectives nationalistes strictes.

-La postmodernité (John Banville, Anne Enright), la frontière et les Troubles (Colm Tóibín, Garrett Carr, MacNamee etc.) dans une approche plus strictement contemporaine.

- La construction d'un discours poétique sur l'espace, le paysage et l'environnement irlandais (Paul Muldoon, Seamus Heaney, Derek Mahon).

Ces pistes sont indicatives. Le but sera de donner un aperçu d'une corrélation, congruence (plus ou moins marquée) entre une histoire nationale, un territoire, un imaginaire en tension et une esthétique extrêmement dynamique et polymorphe, depuis le Celtic Revival de Lady Gregory jusqu'au Celtic Tiger (disparu avec la crise en 2008) voire le Celtic Phoenix (non sans une pointe d'ironie).

Approche proposée :

Micro-lectures encadrées par l'introduction de repères historiques et des définitions génériques et tropologiques. Du long 19ème jusqu'à la période contemporaine.

Prérequis nécessaires :

Lien avec le cours d'études irlandaises de S6 (Catherine CONAN) en Licence LLCE anglais.

Quelques repères historiques et culturels irlandais basiques (géographie, histoire, littérature).

Connaissances de base en méthodologie du commentaire de texte littéraire (figures de style, narratologie, grands mouvements de l'histoire littéraire)

Lectures obligatoires :

- O'Brien, Flann (1941), *The Poor Mouth*, [An Béal Bocht] translated by Power, Patrick C. (1974], London: Dalkey Archive Press, 1996.

Partie assurée par Thierry Robin :

Le but de ce cours, pour la partie assurée par M. ROBIN, est d'assurer une introduction à la littérature irlandaise contemporaine via le genre du roman policier. Il sera notamment démontré que le polar étant un roman éminemment social, il est le plus souvent symptomatique de faits sociétaux et culturels tout aussi problématiques que contemporains de la période de production de l'œuvre. A travers un choix d'auteurs irlandais variés, allant de Flann O'Brien à Eoin McNamee en passant par Liz Nugent, Tana French ou John Banville, on montrera également comment ce genre s'est adapté à un territoire à l'histoire extrêmement riche et complexe associée à celle de son puissant voisin : la Grande Bretagne, de façon quasiment dialectique. On identifiera quelques grands schèmes narratifs perçus comme typiquement voire stéréotypiquement irlandais. On verra

également qu'avec l'avènement d'une culture (en partie) mondialisée, (en partie) américanisée, (en partie) standardisée, le genre policier recèle d'infinies richesses et possibilités pour établir des variations et transgressions autour des formules imposées par ledit genre, qui sont autant de dépassements des anciennes catégories esthétiques littéraires. En d'autres termes, si, comme l'affirme James M. CAHALAN dans son ouvrage séminal *The Irish Novel: A Critical History*, le roman irlandais est un roman éminemment historique, le roman noir irlandais est un roman qui peut également et *a fortiori* rivaliser avec les meilleurs œuvres littéraires dites classiques, faisant ainsi fi des vieilles hiérarchies séparant art populaire de l'art élitaire.

Bibliographie, quelques pistes indicatives :

Cahalan, James M., *The Irish Novel: A Critical History*, Twayne Publishers, 1988.

Cliff Brian, *Irish Crime Fiction*, Londres et New York, Palgrave Macmillan, 2018.

Cliff Brian et Mannion Elizabeth, *Guilt Rules All*, Syracuse (USA), Syracuse University Press, 2020.

Gallix François et Vanessa Guignery (dir.), *Crime Fictions : Subverted Codes and New Structures*, Paris, Presses Universitaires de Paris-Sorbonne, 2004.

Mannion Elizabeth (dir.), *The Contemporary Irish Detective Novel*, Londres, Palgrave Macmillan, 2016.

Mikowski Sylvie, *Le Roman irlandais contemporain*, Caen, Presses Universitaires de Caen, 2012.

Robin Thierry, Polar et *émeraude noire*. *Portrait(s) de l'Irlande à travers le roman policier*, Rennes, PUR, 2024.

Compétences visées :

-Mobiliser des concepts et cadres théoriques dans le domaine de l'étude la littérature irlandaise du 19ème long au 21ème siècle.

-Mobiliser des connaissances historiques, des références culturelles et artistiques permettant de construire des mises en perspective et des transferts entre Royaume-Uni et Irlande, et dans une logique comparatiste entre histoire européenne et Irlande –on songe au modernisme par exemple très intriqué avec des auteurs majeurs irlandais.

- lecture critique

-recherche de sources bibliographiques portant sur les auteurs du corpus étudié

-Capacité à rédiger un dossier structuré incluant des citations et micro-lectures étayées présentées de manière approfondie.

- Rédaction d'un argumentaire

- Capacité de problématisation …

Comment le cours s'articule-t-il :

Ce cours s'insère de façon diatopique et diachronique dans les présentations complémentaires des littératures celtiques dans les EC2 et EC3 de l'UE2, aux semestres 7, 8 et 9. Accessoirement, la présentation de Flann O'Brien permet d'illustrer certains aspects de l'EC3, UE1 intitulé Changements de langues et politiques linguistiques (G. Le Corre, Th. Robin, via l'anglo-irlandais).

Évaluation

* hors session : dossier écrit en anglais sur un auteur/une autrice d'Irlande/ une œuvre/ une notion à problématiser par rapport aux notions vues en cours. De 5 à 10 pages rédigées **en anglais**.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Cours Magistral	CT	Dossier		100%	

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Cours Magistral	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	